



BAD SCHWALBACH

1 · 2023 STADT POSTILLE

4. März 2023 / Offizielles Mitteilungsblatt der Stadt Bad Schwalbach

INHALT:



Gesünder leben

Bad Schwalbach hat jetzt eine Kneipp-Kita. Seite 7



Caritas will Lücke füllen

Nach Wegfall der Diakoniestation baut Caritas Hilfe aus. Seite 8



„Freibad hat Hilfe verdient“

Bürgermeister regt Gründung eines Fördervereins an. Seite 12

Begeistert vom Strom durch Bio-Gas

Vietnamesische Firma auf Kläranlagen-Visite / Seit 2022 Sitz in Bad Schwalbach



Abwassermeister Markus Keil erläuterte den Vietnamesen die Funktionsweise der Kläranlage.
Fotos: Manfred Gerber

Am Ende eines Rundgangs waren vier Vietnamesen hell begeistert von der Bad Schwalbacher Kläranlage: Der Vorstandsvorsitzende der EATC Germany Ngyen Dinh Tich, Assistent Minh Pham, Projektleiterin Dung Pham und der Leiter der Geschäftsentwicklung Tu Pham.

Der Grund der Begeisterung für die Bad Schwalbacher Verhältnisse: EATC will im Städtchen Hai Dong in Nordvietnam mit 19.000 Einwohnern ein ganz ähnliches Klärwerk bauen. Insbesondere die Bad Schwalbacher Bio-Gasanlage hat die Vietnamesen schwer beeindruckt.

EATC Germany (Envirement Analysis an Technique Company) betreibt seit September 2022 ein Büro in der Brunnenstraße 13A. Warum gerade in Bad Schwalbach? Dort leben seit 30 Jahren gute Bekannte des Vorstandsvorsitzenden Ngyen Dinh Tich. Deshalb hat man dort das Haus gekauft.

Computer steuert die Anlage

Zurück zur Kläranlagen-Visite: Bürgermeister Markus Oberndörfer begrüßte die Gäste, der Leiter der Stadtwerke Ralph Beckermann erläuterte die Struktur der Bad Schwalbacher Abwasser-

wirtschaft, Abwassermeister Markus Keil führte durch die computergesteuerte Anlage in der Aarstraße am Rande der B54.

Die 1986 erbaute Kläranlage reinigt die Abwässer von rund 11.000 Bad Schwalbachern, dazu die der Schwälbchen-Molkerei in zwei Stufen, einer mechanischen und einer biologischen.

Als Endprodukt bleibt gepresster Schlamm zurück, der von einer Firma entsorgt wird. Die Kläranlage wird rund um die Uhr überwacht.

Führendes Unternehmen in Vietnam

Das Hauptgeschäft von EATC ist momentan noch in Vietnam. Die Firma ist dort seit 2004 ein führendes Unternehmen im Bereich Umweltanalytik und Technologietransfer zur Behandlung von Abwasser und Abgas.

Die Auftraggeber sind unter anderem das vietnamesische Ministerium für Naturressourcen und Umwelt und Großunternehmen wie Samsung, Stahlhersteller und Kohlekraftwerkbetreiber.



Bürgermeister Markus Oberndörfer bei der Begrüßung.

Das schnelle Internet kommt

Mit Aarbergen und Hohenstein im Verbund / Baustart voraussichtlich im Sommer

„Die Nachfrage in Bad Schwalbach war ausreichend hoch, dass wir nun mit der konkreten Ausbauplanung für die Stadt starten können. Wir sind uns sicher, dass die beginnende Bauaktivität in diesem Jahr eine nochmals gesteigerte Nachfrage auslösen wird“, sagte Soeren Wendler, Geschäftsführer der Deutschen GigaNetz GmbH (Hamburg) am 26. Januar. Und: Mit der jüngst erfolgreichen Nachfragebündelung in Bad Schwalbach ist der Netzverbund der drei Kommunen Aarbergen, Bad Schwalbach und Hohenstein komplett.

Nach der nun abgelaufenen Vorvermarktungsphase, in der die Kundenaufträge in

Bad Schwalbach gesammelt wurden und die offiziell am 19. Dezember 2022 endete, beginnt die Prüfungs- und Planungsphase. Mit dem Glasfaserausbauprojekt sollen in Bad Schwalbach die Weichen für eine stabile und leistungsfähige digitale Zukunft am Standort und Wohnort gestellt werden.

„Glasfaser ist die Zukunftstechnologie für eine digitalisierte Welt. Ich freue mich, dass viele Bad Schwalbacher Bürgerinnen und Bürger sich für einen Glasfaseranschluss entschieden haben. Dadurch kann nun die konkrete Ausbauplanung für ein optimales Glasfasernetz im gesamten Stadtgebiet durch die Deutsche GigaNetz beginnen“,

sagte Bürgermeister Markus Oberndörfer. Auch die Amtskollegen Daniel Bauer (Hohenstein) und Matthias Rudolf (Aarbergen) begrüßen den nächsten Meilenstein. Die Bagger rollen aller Voraussicht nach im Sommer an.

Letzte Chance nutzen

Alle, die sich bisher noch nicht für einen Anschluss entschieden haben, können dies noch immer tun, denn noch besteht die Möglichkeit, sich das zukunftssichere Internet zu sichern. „Nun können wir mit den Bauplanungen beginnen, um möglichst alle Adressen, die Glasfaser bestellt haben, auch anzubinden. Nutzen Sie also

auch die kommenden Wochen für einen Vertragsabschluss. Für Bestellungen in diesem Zeitraum ist die Errichtung des neuen Anschlusses bis in die eigenen vier Wände noch kostenlos bei uns“, so Soeren Wendler.

Die Deutsche GigaNetz bietet den Anschluss mit Glasfaser zu Kosten ab 24,90 Euro pro Monat an. Die Netzinfrastruktur ist zukunftsorientiert: Schon heute ermöglichen Glasfaser-Leitungen Bandbreiten von bis 1.000 Mbit/s symmetrisch in die Sende- und Empfangsrichtung. Auch für einen reibungslosen Wechsel aus dem bestehenden Vertrag ist gesorgt: Für die Dauer bis zur Rufnummernportierung auf

den neuen Anschluss, maximal 12 Monate bei einer Vertragslaufzeit von 24 Monaten, erlässt die Deutsche GigaNetz die Grundgebühr für den neuen Anschluss. Es besteht somit jetzt immer noch die Chance, sich für einen zukunftssicheren Anschluss an das Highspeed-Internet mit Lichtgeschwindigkeit zu entscheiden.

• Sie kennen noch Interessenten, die ebenfalls einen Vertrag abschließen und die Hausanschlusskosten in Höhe von bis zu 1.990 Euro sparen möchten? Dann senden Sie diesen Link gleich weiter: www.deutsche-giganetz.de/bad-schwalbach

Die nächste Stadtpostille

... erscheint am Samstag, dem 3. Juni.

Redaktionsschluss ist Dienstag, der 16. Mai.

Bitte rechtzeitig alle Beiträge im Rathaus abgeben oder per E-Mail senden an: mrgerber@t-online.de oder iheindrich@t-online.de

Weitere Ausgaben 2023: 2. September, 2. Dezember

Damit das Stadtbild seinen besonderen Charakter behält

Die Bad Schwalbacher Gestaltungssatzung ist seit 2022 in Kraft, doch leider ist dies bei vielen Bürgern noch nicht angekommen, so die Klage im städtischen Bauamt. Viele Hausbesitzer wissen offenbar nicht, dass sie vor Veränderungen zuerst das Plazet der Stadt einholen müssen. „Eine Gestaltungssatzung kann nur den Rahmen setzen. Sie lebt von der Mitwirkung der Bürger“, schreibt Bürgermeister Markus Oberndörfer im Vorwort zur Satzung. Leider findet diese Mitwirkung nicht immer statt. Ganz gleich, ob ein Gebäude einen neuen Verputz oder ein neues Dach erhält: Farbe, Form und Material müssen vom Bauamt genehmigt werden. Dasselbe

gilt für Dämmungen, Verkleidungen und Solaranlagen. Selbstverständlich muss auch jeder Austausch von Fenstern mit der Stadt abgesprochen werden. „Das läuft genau wie bei einem Bauantrag“, sagt die Sachbearbeiterin im Bauamt, Gertrud Feix.

Die Satzung gilt für folgende Bereiche:

► Die historische Oberstadt mit Bauten aus dem Barock, Klassizismus, Historismus und Jugendstil. Vereinzelt existieren auch noch Bauten der Spätgotik oder Renaissance
► die historische Unterstadt enthält ebenfalls Bauten aus dem Barock, Klassizismus, Historismus und dem Jugendstil

► das Kurviertel mit seiner klassizistisch geprägten Bebauung, mit dem Historismus zuzuordnenden
► Kurhaus und die Bereiche Gartenfeldstraße, Reitallee und Rheinstraße mit den Bauten der Gründerzeit.

Ziel der Gestaltungssatzung ist es, bei Sanierungen, Um- und Anbauten sowie Renovierungen die charakteristischen Gestaltungselemente und deren Vielfalt zu schützen und zu erhalten. Das gilt im Besonderen auch für die Maßstäblichkeit beim Schließen von Baulücken.

Als Partner für eine kostenlose Beratung steht die Architektin und Stadtplanerin Kerstin Werner (siehe unten stehende Anzeige) zur Verfügung. mag

GESTALTUNGSSATZUNG INNENSTADT Genehmigungen

Gewerbetreibende aufgepasst - Ihnen gehört ein Gewerbe oder Sie beabsichtigen ein Gewerbe zu gründen und möchten Ihr Schaufenster oder Ihre Fassade mit einer Werbeanlage anders bzw. neu gestalten? Dann rufen Sie uns an, denn auch diese Maßnahmen müssen im Vorfeld genehmigt werden!

Achtung Häuslebauer / Denkmaleigentümer - Sie besitzen eine Immobilie deren Äußeres Sie umgestalten oder sanieren möchten. Wir unterstützen Sie u. a. bei Fenster- und Türerneuerungen, Neugestaltung von Fassaden inkl. Fachwerk und Farbgebung, Dachbelichtungen, Außenanlagen und Einfriedungen. Auch hierfür benötigen Sie eine Genehmigung vor der Ausführung! Deshalb wenden Sie sich an uns - wir informieren Sie!

oder machen Sie sich schlau unter...

Unser Partner für eine kostenlose Beratung
S+P
Architektin u. Stadtplanerin Kerstin Werner
Parkstr. 52, 65812 Bad Soden am Taunus
Telefon: 06196 28018
info@sundp-architekten.de



Stadt Bad Schwalbach
Telefon: 06124 500-330
gestaltungssatzung@bad.schwalbach.de



Keine Stadtpostille im Briefkasten?

Helfen Sie Ihrem Zusteller mit dem Sticker der Stadtpostille. Diesen erhalten Sie in der Zentrale (Rathaus), im Bürgerbüro und in der Tourist Info.



Zustellreklamationen: Tel.: 06131/48 4977

„Wir werden den Kreis unterstützen“

Aber: Bürgermeister Oberndörfer sieht zusätzliche Aufgaben für die Verwaltung



Herrn Christian Dämgen für diese lange und gute Zusammenarbeit. Viele Bürgerinnen und Bürger waren dankbar für das Testcenter im Rathaus, denn in dem großen Foyer konnte man bei schlechtem Wetter im Trockenen auf das Ergebnis warten.

Die Fastnachtszeit haben wir hinter uns gebracht, und es war eine schöne Zeit. Endlich konnten wieder die große SCC-Sitzung im Kurhaus, die Sitzungen der HCC in Heimbach, der HFG in Hettenhain und unser närrischer Lindwurm stattfinden.

Fünf wollen Landrat werden

Das nächste wichtige Event ist die Wahl unseres neuen Landrats am 12. März. Frank Kilian tritt nicht mehr an. Sie haben jetzt die Wahl zwischen fünf Kandidaten, einer Frau und vier Männern, wobei ich bisher das Vergnügen hatte, Sigrid Hansen von Bündnis 90/Grüne kennenlernen zu dürfen. Martin Rabanus von der SPD und Sandro Zehner von der CDU kenne ich bekanntermaßen schon lange.

Bürgermeister einer Kreisstadt zu sein macht mich sehr stolz, aber es ist auch eine besondere Aufgabe. Kreisverwaltung und Rathaus haben viele Berührungspunkte. Wir werden immer den RTK nach besten Kräften unterstützen, sei es beispielsweise bei der kurzfristigen Bereitstellung von

Veranstaltungsräumen oder für die Unterbringung von Flüchtlingen. Aber daraus ergeben sich auch zusätzliche Aufgaben für unsere Verwaltung. Ich hoffe, unsere neue Landrätin oder unser neuer Landrat sieht das auch so und wird das ebenso wertschätzen, wie es Frank Kilian getan hat.

Vorfreude auf den Kultursommer

Eine Neuauflage des Kultursommers ist geplant, und trotz angespannter Haushaltslage hat die Stadtverordnetenversammlung dem Projekt durch die moderate Bereitstellung von Fördermitteln ihr okay gegeben. Von mir dafür ein herzliches „Dankeschön“. Die von Matthias Dirr mit unserer Veranstaltungsabteilung um Petra Mergner organisierte Reihe von Vereinen, Bad Schwalbacher Unternehmen und anderen Fördermittelgebern wie dem RTK unterstützt – wird wieder weit über unsere Stadtgrenzen hinaus Beachtung finden und Zuschauer in unsere schöne Stadt locken.

Jetzt freuen wir uns auf länger werdende Tage, mehr Sonne und Wärme. Auf mehr Grün und dem Geruch von Blüten in der Nase. Bleiben Sie gesund und gut gelaut!

Herzlichst, Ihr
Markus Oberndörfer
Bürgermeister
und Kurdirektor

Wichtige Erinnerung!

Zum 15.02.2023 waren für das 1. Quartal 2023 die Grundsteuer A und B, Gewerbesteuer und Zweitwohnungssteuer fällig. Die Beträge entnehmen Sie bitte Ihren Bescheiden des Vorjahres 2022.

Im Zuge dessen weisen wir darauf hin, dass Steuerbescheide grundsätzlich solange ihre Gültigkeit behalten, bis neue Bescheide ergehen.

Durch die Erhöhung der Grundsteuer B und der Zweitwohnungssteuer rückwirkend zum 01.01.2023 erhalten Sie für diese Steuerarten Anfang März 2023 Änderungsbescheide mit einem Nachzahlungsbe-

trag fällig zum 03.04.2023 und die gewohnten Fälligkeiten zum 15.05.2023, 15.08.2023 und 15.11.2023.

Für die Grundsteuer A und die Gewerbesteuer werden 2023 keine Bescheide versandt. Bitte entnehmen Sie die jeweiligen Beträge zu den bekannten Fälligkeiten dem Vorjahresbescheid 2022.

Für die Hundesteuer erhalten Sie aufgrund der Steuererhöhung rückwirkend zum 01.01.2023 Ihren Änderungsbescheid Anfang März.

Bitte geben Sie bei Ihren Zahlungen immer das vollständige Kassenzeichen an.

Am 1. April wird in der Stadt aufgeräumt

Die Stadt Bad Schwalbach möchte in diesem Jahr wieder die alljährliche Frühjahrsputzaktion durchführen. Engagierte Bürgerinnen und Bürger helfen den „Winterdreck“ einzusammeln, um so zur Verschönerung des Stadtbildes beizutragen. Die Profis des Städtischen Bauhofs übernehmen den fachgerechten Abtransport des Sammelgutes und stellen die Arbeitsgeräte wie Greifzangen und Handschuhe zur Verfügung. Die Aktion findet am Samstag, 1. April, statt. Treffpunkt ist um 10 Uhr am

Bauhof. Dort werden die Hilfsmittel verteilt und die Gebiete zugewiesen. Um 12 Uhr treffen sich alle Helferinnen und Helfer wieder am Bauhof, um sich nach getaner Arbeit bei einem Imbiss zu stärken. Um besser koordinieren zu können, bittet das Rathaus um Anmeldung bis 17. März an petra.wirth@bad-schwalbach.de.

Weiterhin gilt natürlich der Appell an jeden Einzelnen, seinen Müll nicht in der Stadt wegzuerwerfen, um so mit für ein sauberes Bad Schwalbach zu sorgen.

Senioren fahren nach Fulda



Eine Tagesfahrt zur Landesgartenschau nach Fulda bietet das

Seniorenbüro der Stadt Bad Schwalbach am 3. Mai an. Abfahrt ist um 8.30 Uhr am Kurhaus, die Rückkehr spätestens um 20 Uhr.

Im Mittelpunkt der Großveranstaltung stehen die vier Gärten: Sonnengarten, Kulturgarten, Genussgarten und Wassergarten. Fahrpreis: 42 Euro inklusive Fahrt und Eintrittsgelder.

Anmeldung im Seniorenbüro, Montag 15 - 17 Uhr und Donnerstag 10 - 12 Uhr. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Es gelten die gesetzlichen Vorschriften für das Maskentragen.

Reise fällt noch einmal aus

Eine beliebte mehrtägige Reise für Bad Schwalbachs Senioren fällt 2023 wegen der unklaren Entwicklung von Corona leider noch einmal aus. Allerdings laufen bereits die Planungen für das Jahr 2024.



Immer wieder wird in und um Bad Schwalbach illegal Müll entsorgt.

Foto: Stadt Bad Schwalbach

Saftige Strafen drohen

Warnung vor illegaler Müllentsorgung

„Regelmäßig bekommt das Ordnungsamt Meldungen über Müll am Rande von Waldparkplätzen, Feldwegen und im Wald.

Bauschutt, Batterien, Gartenabfälle, ausrangierte Möbel, Waschmaschinen – es gibt nichts, was nicht schon einmal illegal abgeladen wurde.

Völlig verantwortungslos und unverständlich, da es eine Vielzahl an Möglichkeiten gibt, Abfälle kostenlos oder kostengünstig auf Wert-

stoffhöfen oder Deponien zu entsorgen“, stellt Bürgermeister Markus Oberndörfer fest. Laut Gesetz gilt:

Wer Abfälle vorsätzlich oder fahrlässig illegal entsorgt oder als Eigentümer ermittelt wird, begeht nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz (KrWG) eine Ordnungswidrigkeit und kann mit Geldbußen von bis zu 50.000 Euro belangt werden. Das gilt auch für die achtlos weggeworfene Plastiktüte oder Getränkedose.


Adler-Apotheke

Tina Marks

Adolfstr. 32 · 65307 Bad Schwalbach · Telefon 0 61 24 / 23 00



Rezepte per App vorbestellen

Öffnungszeiten:

Mo., Do.	8.00 – 13.00 Uhr · 14.30 – 19.00 Uhr
Di., Mi., Fr.	8.00 – 13.00 Uhr · 14.30 – 18.00 Uhr
Sa.	8.00 – 13.00 Uhr


**Sonnenmomente
zum Wohlfühlpreis**

Markisen zu Winterpreisen
bis 20. März 2023

Raumdesign Sturm

Brunnenstraße 41 65307 Bad Schwalbach
T 06124/3375 www.raumdesign-sturm.de

Gardinen / Teppich / Bodenbeläge /
Sonnenschutz / Markisen / Insektenschutz /
Wohnaccessoires / Polsterei /

Das Jugendparlament arbeitet

Neuer Vorsitzender des Bad Schwalbacher Jugendparlaments ist Lucas Langner, seine Stellvertreterin Hailey Hutto.

Beide sind Elftklässler der Nikolaus-August-Otto-Schule (NAOS). An der konstituierenden Sitzung im Sitzungssaal des Magistrats nahmen die neuen Jugendparlamentarier, zwei Vertreterinnen des alten Jugendparlaments, Bürgermeister Markus Oberndörfer, die Stadtjugendpflege und Vertreter der Parteien teil.

Nach der Wahl der Vorsitzenden nahm das Gremium seine Arbeit auf und fasste erste Beschlüsse. Künftig will man sich in zweiwöchigem Rhythmus treffen.

Im Januar hatten Bad Schwalbacher zwischen 12 und 21 Jahren bei der Jugendparlamentswahl ihre



Gruppenbild im Magistratszimmer: Bürgermeister Markus Oberndörfer, Lucas Langner und Hailey Hutto.

Foto: Mandy Sengeboden

Stimme online abgegeben. 23 Kandidaten standen zur Auswahl. Die Wahlbeteiligung lag bei knapp 14 Prozent. Das Jugendparlament ist für zwei Jahre gewählt.

Bürgermeister Markus Oberndörfer dankte den Jugendlichen für ihr Engagement und wünschte ihnen viel Erfolg bei ihrer politischen Arbeit.

Buchheim Haustechnik

Sanitär · Heizung · Gas · Lüftung · Solar · Schwimmbadtechnik
Erstellung von Gutachten!

- Notdienst -

Ihr kompetenter Partner rund um die Uhr.

Tel.: (0 61 24) 72 11 54 · Fax (0 61 24) 72 24 49

Mobil: (01 72) 6 13 42 73

65307 Bad Schwalbach · Burgstraße 2

„Bereit sein zu handeln“



konnten die Leute Vertrauen in mich aufbauen.

Welches sind die wichtigsten Aufgaben des neuen Jugendparlaments?

Langner: Wir wollen bei verschiedenen, teils eigenen Projekten in der Stadt die Interessen und die Sichtweise der Jugendlichen vertreten. Meine Vorgänger haben zum Beispiel das Jugend-Taxi vorgebracht, mit dem man nachts von Festen zu einem verbilligten Tarif sicher in die Stadtteile zurückkommt.

Sie denken bestimmt längst über Ihren späteren Beruf nach?

Langner: Ja, ich möchte eigentlich immer noch etwas mit Film machen, Schauspieler werden oder Regisseur. Aber ich gebe mich immer mehr in Richtung Politik. Ich kritisiere viel, und wer kritisiert, der muss auch bereit sein zu handeln, also sich selbst einzubringen.

Sind Sie in einer politischen Jugendorganisation?

Langner: Nein, ich bin gänzlich unbeflaggt. Egal wo man hingeht, trägt man ja immer das Wappen seiner Partei mit.

Sie können sich nicht vorstellen, in irgendeine Partei einzutreten?

Langner: Im Moment sortieren sich die Parteien neu. Ich will erst mal abwarten, wo es jeweils hingehet. Was ich definitiv ausschließen kann, ist die AfD.

Sie machen zurzeit ein Praktikum im Rathaus ...

Langner: Ja, ein zweiwöchiges Schulpraktikum. Da durchlaufe ich sämtliche Abteilungen. Es ist ein Wahnsinn, was hier alles geleistet wird.

Ihre Lieblingsfächer?

Langner: Ich bin ein großer Fan von Geschichte, aber auch Deutsch, Religion und Philosophie interessieren mich.

Hobbys haben Sie bestimmt auch.

Langner: Ich betreibe WingTsun-Kampfsport, spiele Saxophon in mehreren Bands sowie Schlagzeug. Ich wandere gerne mit Freunden und habe erst kürzlich den Jagdschein gemacht.

Gespräch und Foto
Manfred Gerber



Schieben Sie es nicht auf die lange Bank!

Bereiten Sie Ihr Lebenswerk aktiv auf den Generationenübergang vor, verwirklichen Sie mit mir als Testamentsvollstrecker und Treuhänder Ihres letzten Willens Ihre Visionen und sichern Sie den Familienfrieden.

Thomas Diller

Betriebswirt, Testamentsvollstrecker EBS

Hamsterweg 40
65307 Bad Schwalbach
Tel.: 0160/91936902

www.diller-testamentsvollstreckung.de
diller-testamentsvollstreckung@t-online.de



Physiotherapie Am Kurpark

Inh.: Caroline Pohl
Am Kurpark 6
65307 Bad Schwalbach

**Neue "Rückenpräventionskurse".
Weitere Infos in der Praxis.**

Tel.: 06124 - 7254104

E-Mail: mail@physiotherapieamkurpark.de



Schlichten ist besser als Richten

Wie das Schiedsamt in vielen Fällen aus der Klemme helfen kann / Ein Vergleich ist 30 Jahre gültig

Ein Streit mit dem Nachbarn, dem Kollegen, dem Lieferanten oder dem Kunden muss nicht zwangsläufig vor Gericht enden. Das Schiedsamt kann eine schnellere, unkompliziertere und vor allem auch kostengünstigere Alternative sein.

Was ist das Schiedsamt?

Das Schiedsamt gehört zum Amtsgericht Bad Schwalbach. Es ist zuständig für die vorgerichtliche Streitschlichtung zivilrechtlicher Angelegenheiten. Das sind überwiegend nachbarrechtliche Streitigkeiten und Lärmmismissionen. Das Schiedsamt ist auch zuständig für einige bestimmte Straftaten wie Beleidigung,

„leichte“ Körperverletzung oder Sachbeschädigung. Hier muss zuerst ein Schlichtungsverfahren vor dem Schiedsamt stattfinden, bevor vor Gericht Klage eingereicht werden kann.

Gibt es beim Schiedsamt feste Sprechzeiten?

Nein, ein erster Kontakt ist ganz unbürokratisch möglich.

Einfach anrufen. Schiedsperson **Horst Micket**, Telefon 06124 724400 oder stellvertretende Schiedsperson **Brigitte Harbaum**, Telefon 06124 12007. Oder eine E-Mail senden an: schiedsamt@bad-schwalbach.de



Schiedsamt

So können Sie Ihr Anliegen am Telefon besprechen oder einen kurzfristigen Gesprächstermin vereinbaren.

Welche Kosten kommen auf mich zu?

Das erste Gespräch ist kostenfrei. Wenn ein Antrag auf eine Schlichtungsverhandlung gestellt wird, wird eine

Gebühr im Rahmen von 50 bis 80 Euro erhoben.

Wie läuft das Schlichtungsverfahren ab?

Der Antragsteller muss einen schriftlichen Antrag stellen oder den Antrag bei der Schiedsperson zu Protokoll geben. Die Schiedsperson schickt den beteiligten Parteien eine Ladung per Postzustellungsurkunde zu, wobei eine Ladungsfrist einzuhalten ist.

Brauche ich einen Rechtsanwalt?

Nein, die Schiedsperson arbeitet unparteiisch, geduldig und sachlich. Sie

hilft den beteiligten Parteien, ihren Streit zu schlichten und gemeinsam einen Kompromiss zu erarbeiten. Es gibt keinen Gewinner und keinen Verlierer.

Wie endet das Schlichtungsverfahren?

Es gibt zwei Möglichkeiten:

- Wenn es zu keiner Einigung kommt, stellt die Schiedsperson darüber eine Bescheinigung aus, mit der der Antragsteller ein Klageverfahren anstrengen kann.
- Kommt es zu einem Vergleich, wird dieser im Protokoll festgehalten. Der Vergleich ist rechtskräftig und hat eine Gültigkeit von 30 Jahren.

- Trinkwasser- Versorgungszonen der Kernstadt Bad Schwalbach -

* Die angegebenen Hausnummern beziehen sich jeweils auf die Straßenseiten mit ungeraden bzw. geraden Hausnummern

- Tiefzone -	- Mittelzone -	- Hochzone -
Aarstraße Adolfsecker Weg Adolfstraße Am Backesplatz Am Bräunchesberg Am Brodelbrunnenplatz Am Heimbacher Pfad Am Höhberg Am Kurpark Nr. 2, 4, 10 Am Schänzchen Bahnhofstraße Brunnenstraße bis Nr. 25 bzw. 18 * Erbsenstraße Gartenfeldstraße Hammerweg Hardtstraße bis Nr. 53 bzw. 52 * Heimbacher Straße Im Grund Kirchstraße Koblenzer Straße bis Nr. 22 Liebigstraße Martin-Luther-Straße Mühlweg Pestalozzistraße bis Nr. 11b bzw. 16 * Pestgässchen Rothfeld Rudolf-Höhn-Straße Schmidtberg bis Nr. 19 bzw. 26 * Schwalbenweg Über der Aar Verbindungsstraße Webergasse Wiedbachstraße bis Nr. 9 bzw. 4 *	Adalbert-Stifter-Weg Alte Kehr Am Alleeaal (vormals Goetheplatz) Am Kurpark 6-8, 12 und Kurhaus Am Milchhof An der Schalmach Badweg Breslauer Straße Nr. 1, 3, 5 Brunnenberg Brunnenstr. ab Nr. 27 bzw. 20 * Danziger Straße Dresdner Straße Eichendorffstraße Emser Straße bis Nr. 27 bzw. 74 * Fennebergstraße Genthstraße Goetheweg Grebertstraße Gustav-Herbster-Straße Hardtstraße ab Nr. 55 bzw. 54 * In der Hammerschmitt In der Hemrich Karl-Lang-Straße Kläre-Kluge-Weg Koblenzer Straße 24 Königsberger Straße Listmannstraße Martha-von-Opel-Weg bis Nr. 21 bzw. 32 * Merianstraße Paracelsusstraße Parkblick Parkstraße Pestalozzistraße ab Nr. 17 bzw. 18 * Reitallee Rheinstraße Ruhlebenstraße Schmidtberg ab Nr. 19a bzw. 28 * Schulstraße Stettiner Straße Theodor-Fontane-Straße Thomas-Mann-Straße Wiedbachstraße ab Nr. 6 bzw. 11 * Winklerpfad Zur Busemach	Am Grohberg Amselweg Breslauer Straße ab Nr. 2a bzw. 7 * Dresdner Straße Edmund-Heusinger-Straße Emser Straße ab Nr. 29 bzw. 76 * Fasanerweg Martha-von-Opel-Weg ab Nr. 23 bzw. 34 * Nikolaus-August-Otto-Straße Rebhuhnweg Reitallee 55
	Kliniken/ Krankenhäuser	Kliniken/ Krankenhäuser
	Klinik am Park Stahlbadehaus Seniorenpflegeheim Tabor	Helios Klinik Lindenallee-Kliniken Montanus-Klinik Otto-Fricke-Krankenhaus



Trinkwasseruntersuchungen 2022 - Kernstadt und Stadtteile Bad Schwalbach

Jährliche Untersuchung der Ortsnetze auf Parameter der Gruppe B nach Trinkwasserverordnung Anlage 4, für den Zeitraum Oktober 2022 bis ca. Oktober 2023

Ortsnetz	Einheit	Grenz- wert	Kernstadt			Adolfseck ¹⁾	Fischbach	Heimbach ¹⁾	Hettenhain ¹⁾	Langen- seifen	Lindschied ¹⁾	Villa Lilly	Ramschied ¹⁾
			Hochzone	Mittelzone ¹⁾	Tiefzone ¹⁾								
Probenahme vom 24.10.-27.10.2022													
pH- Wert		6,5 - 9,5	7,63	7,64	7,80	7,67	8,23	7,71	8,14	7,83	7,28	7,84	8,11
Elektr. Leitfähigkeit	µS/cm	2500	684,00	660,00	501,00	609,00	348,00	666,00	647,00	639,00	626,00	684,00	441,00
Gesamthärte	°dH	-	18,80	18,10	11,60	17,60	8,90	15,20	14,80	17,40	10,60	18,50	9,10
Summe Erdalkalien	mmol/l	-	3,30	3,20	2,10	3,10	1,60	2,70	2,60	3,10	1,90	3,30	1,60
Härtebereich ³⁾	-	-	hart (III)	hart (III)	mittel (II)	hart (III)	mittel (II)	hart (III)	hart (III)	hart (III)	mittel (II)	hart (III)	mittel (II)
Nitrat	mg/l	50	1,40	1,30	3,80	0,60	2,90	3,10	2,60	2,20	27,50	1,40	19,10
Nitrit	mg/l	0,5	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02	<0,02
Σ Nitrat/ Nitrit n. TVO	mg/l	1	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	0,55	<0,5	<0,5
Natrium	mg/l	200	18,00	17,00	18,60	12,60	12,00	34,00	31,00	17,00	47,00	18,80	19,00
Calcium	mg/l	400	107,00	102,00	61,00	76,00	39,00	82,00	75,00	98,00	52,00	105,00	52,00
Magnesium	mg/l	50	16,50	16,40	13,10	30,20	15,00	16,00	18,80	16,00	14,40	16,70	8,12
Kalium	mg/l	12	2,10	2,00	1,70	1,50	1,00	1,70	3,10	2,40	2,70	2,70	2,20
Chlorid	mg/l	250	32,00	31,00	34,80	14,10	12,00	65,00	62,90	29,00	98,00	32,20	30,00
Sulfat	mg/l	250	64,00	62,00	37,00	42,00	33,00	44,00	56,00	61,00	48,00	64,00	30,00
Fluorid	mg/l	1,5	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Eisen, gesamt	mg/l	0,2	<0,01	<0,01	<0,01	0,02	<0,01	0,08	0,02	0,01	0,01	<0,01	0,02
Mangan	mg/l	0,05	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005	<0,005
Arsen	mg/l	0,01	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001	<0,001
TOC (Σ organ. Kohlensto ff)	mg/l	-	1,30	1,10	0,60	0,50	0,90	0,90	0,60	1,20	2,00	1,30	1,80
Chemische Aufbereitungsstoffe	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	-	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾	Phosphat ²⁾
¹⁾ Durch Mischung von Wasser aus Eigenförderung und Fremdwasser unterliegt die Wasserhärte mischungsbedingten Schwankungen													
²⁾ Dem enthaltenen Fremdwasseranteil wurde Phosphat im Rahmen der zulässigen Werte nach Trinkwasserverordnung zugegeben. Die bisherigen Beprobungen lagen alle bis zur Bestimmungs-grenze von 0,3 mg/l													
³⁾ Bereichsbezeichnung nach Wasch- und Reinigungsmittelgesetz vom 01.04.2007. Klammernwerte frühere Härtebereichseinstufung.													
Zusätzlich zu den oben angegebenen Parametern wird das Trinkwasser in den einzelnen Ortsnetzen noch auf folgende Parameter hin untersucht:													
Mikrobiologie (Coliforme, E.coli, Koloniezahlen, z.T. Enterokokken und Clostridium perfringens), Benzol, Bor, Bromat, Chrom, Cyanide, 1,2-Dichlorethan, Quecksilber, Selen, Trichlorethen, Terachlorethen, Uran, Antimon, Blei, Cadmium, Kupfer, Nickel, Benzol, Trichlormethan, Bromdichlormethan, Dibromchloromethan, Vinylchlorid, Aluminium, Ammonium, Trübung, Geruch, Base- und Säurekapazitäten, Calciumsevermögen, gel. Kohlendioxid, Radioaktivität (Radon-222, Alpha-Aktivität, Röntgens)													

Alle untersuchten Trinkwasser- Parameter liegen innerhalb der zulässigen Grenzwerte

Spatzennest-Kinder leben gesund



Glückliche Kneipp-Kita-Kinder bei der Urkundenverleihung.
Foto: Manfred Gerber

Bad Schwalbach hat jetzt eine Kneipp-Kita. Kurz vor Weihnachten brachte der Vorsitzende des Kneipp-Landesverbandes, Dr. Lutz Ehner, eine Urkunde nebst Pla-

kette an der Kita Spatzen-nest vorbei. Zur Freude von Kita-Leiterin Sabine Debus und ihrem Team, zur Freude auch der Kinder, die dem Kneipp-Mann musikalisch

einen herzlichen Empfang boten. Mit zwei Unterarm-Wassertauchbecken können die Kinder und ihre Erzieherinnen jetzt noch konsequenter die Lehren des „Wasser-Vaters“ Sebastian Kneipp umsetzen. Rechtzeitig noch im 90. Jubiläumsjahr der ersten städtischen Bad Schwalbacher Kita. Es ist erst die neunte Kneipp-Kita dieser Art. Auch für Bürgermeister und Kurdirektor Markus Oberndörfer war die beurkundete Zertifizierung ein Tag der Freude. „Kneipp muss nicht aufwendig sein“, sagt er, lobte das Team um Sabine Debus, ihrer Stellvertreterin Anke Kaiser und Hausmeister Achim Stumpf. Den verhinderten Bad Schwalbacher Kneipp-Vereins-Vorsitzenden Andreas Ott vertrat seine Frau Christine, die sich stolz auf die neue Errungenschaft zeigte.

Unterschrieben ist die Urkunde von der Kneipp-Bundesvorsitzenden Christina Haubrich, die gleichzeitig gesundheitspolitische Sprecherin der Grünen im Bayerischen Landtag ist. Der Kneipp-Bund e. V. (gegründet 1897) ist der Dachverband von rund 600 Kneipp-Vereinen mit etwa 160.000 Mitgliedern und Sitz in Bad Wörishofen. Das Gesundheitskonzept nach Sebastian Kneipp wird stetig auf der Basis neuester wissenschaftlicher Forschungsergebnisse weiterentwickelt.

Glückwünsche zum 40.!

Nachdem Cornelia (Conny) Klos kurz vor dem Mauerfall aus der DDR in den Westen geflüchtet war, wollte man ihre Ausbildung am Institut für Lehrerbildung im thüringischen Nordhausen und ihre Zeit als Grundschullehrerin in Apolda im Westen nicht gelten lassen. Sie musste erst ein Praktikum als Erzieherin in der städtischen Kita Spatzen-nest machen, um beruflich Fuß zu fassen.

Jetzt, bei ihrem 40. Dienstjubiläum, war ihre Arbeit in der DDR längst anerkannt und auf die Dienstjahre angerechnet worden, auch zur Freude von Bürgermeister Markus Oberndörfer, der ihr in einer kleinen Feier die Urkunde überreichte.

Mit ihrem später verstorbenen ersten Mann und zwei Kindern war Cornelia Klos am 5. November 1989 von der Tschechoslowakei über die offene Grenze in den Westen gefahren und zunächst in Deggendorf gelandet, bevor es sie später nach Bad Schwalbach verschlug. Heute lebt sie mit ihrem Mann Willi, einem früher aktiven Sportler beim TV 1861 Bad Schwalbach, in Heimbach.

Auch Cornelia Klos treibt Sport, arbeitet viel im Garten, kocht sehr gerne und auch gut, wie ihr Ehemann Willi bescheinigt. Die beiden Kinder sind längst aus dem Haus. Vier Enkel gehören



Jubilarin Cornelia Klos mit Oberbürgermeister Markus Oberndörfer.

Foto: Laura Berg

zur Familie.

Zeitweise war Cornelia Klos stellvertretende Kita-Leiterin, später Leiterin in der Kita Sausewind, aber dann wollte sie noch einmal weg von Verwaltungsarbeiten.

„Ich wollte wieder unter Kindern sein.“ Sie wechselte zum Montessori-Kinderhaus im Wiesbadener Künstlerviertel und erlebte dort die Montessori-Pädagogik als berufliche Fortbildung. 2020 kehrte sie als Erzieherin in die Kita Sausewind zurück.

Den Beruf als Erzieherin würde Cornelia Klos wieder wählen, obwohl sie weiß, dass die Arbeit mit Kindern früher leichter war.

Zum Abschied haben ihr die Sausewind-Kolleginnen ein liebevoll gebasteltes Schatzkästchen mit Erinnerungen an die gemeinsame Sausewind-Zeit gebastelt.

mag

Tag der offenen Tür

Die Zertifizierung als Kneipp-Kita möchte die Kita Spatzen-nest in der Rudolf-Höhn-Straße 1a als Auftakt zu einem Kennenlernjahr sehen, mit vielen Aktivitäten rund um die fünf Kneipp-Säulen Lebensordnung, Bewegung, Wasser, Ernährung und Kräuter. Es beginnt mit einem Wellness-Nachmittag am Diens-

tag, 28. 3., 14 - 16 Uhr, mit Wasseranwendungen, Kräuterküche und Entspannung. Für Freitag, 5. Mai, sind alle Bad Schwalbacher zu einem Tag der offenen Tür eingeladen. Dabei wird die pädagogische Arbeit als Kneipp-Kita vorgestellt. Vielseitige Aktivitäten finden draußen statt (Barfußpfad, Wassertreten).

Nachbarschaftshilfe sucht neue Mitstreiter

Stabwechsel im Verein Nachbarschaftshilfe (NBH): Im September löste Ursula Kara (69) Josef Kastl (83) im Vorsitz des Vereins ab. Kastl ist seither Stellvertreter. Bürgermeister Markus Oberndörfer bleibt Schirmherr der Organisation, die Einsatzleitung nach wie vor bei Gerlinde Losert.

„Einsätze“ werden auf verschiedensten Gebieten vermittelt. Die etwa 20 Aktiven des 162 Mitglieder zählenden Vereins begleiten die Hilfesuchenden bei Arztbesuchen, helfen bei Problemen mit dem Computer, gehen gemeinsam spazieren oder kommen, einfach um zu reden. Auch kleine Reparaturen, Näharbeiten oder

die Versorgung von Haustieren sind möglich. Ebenso Hilfe beim Schriftverkehr mit Behörden. Die Helfer bekommen eine Aufwandsentschädigung von 2 Euro pro Stunde. Der NBH kann im Rathaus den Raum 310 nutzen, den er sich mit dem Seniorenbüro teilt. Sprechstunden sind jeden Dienstag, von 15 bis 17 Uhr, ein Anrufbeantworter wird regelmäßig abgehört.

Der Bad Schwalbacher Nachbarschaftshilfe geht es vor allem um die Pflege sozialer Kontakte. Sie lädt aber auch zu Vorträgen ein, wie zuletzt über Erste Hilfe oder zum Beispiel über Sicherheitsfragen mit der Polizei. Nach dem Ende der Corona-

Pause soll es 2023 wieder einen Grillnachmittag geben, jeden 1. Donnerstag im Monat lädt der Verein zu einem zwanglosen Stammtisch im Restaurant „Shangri-La Moorgrube“ im Kurhaus ein. Auch ein Ausflug soll wieder geplant werden.

Zurzeit sucht die Nachbarschaftshilfe händeringend nach aktiven Helfern, jungen oder junggebliebenen, die bereit sind, nachbarschaftliche Hilfestellungen zu geben. Denn die Aktiven sind im Moment alle ausgelastet, sodass neue Klienten auf Unterstützung warten müssen und beim Einkaufen auf die Lieferdienste der Supermärkte verwiesen werden. Auch junge Menschen, insbe-



Die neue NBH-Spitze: Ursula Kara und Josef Kastl.

Foto: Manfred Gerber

sondere junge Familien sind angesprochen.

Für Mitglieder des gemeinsamen Vereins sind die Hilfeleistungen kostenlos. Der Mitgliedsbeitrag beträgt

für Einzelpersonen 12 Euro im Jahr, für Familien 15 Euro. Weitere Informationen im Internet unter: nachbarschaftshilfe-bad-schwalbach.de

Schöffen gesucht

Bewerbungen online bis 12. März

Im ersten Halbjahr 2023 werden bundesweit die Schöffen für die Amtszeit von 2024 bis 2028 gewählt. Gesucht werden auch in Bad Schwalbach Frauen und Männer, die am Amtsgericht und am Landgericht Wiesbaden als Vertreter des Volkes an der Rechtsprechung in Strafsachen teilnehmen. Sie müssen in Bad Schwalbach wohnen und am 1. 1. 2024 mindestens 25 und höchstens 69 Jahre alt sein. Wählbar sind deutsche Staatsangehörige, die die deutsche Sprache ausreichend beherrschen. Hauptamtlich in der Justiz Tätige sind ausgeschlossen. Von den Schöffen

werden Lebenserfahrung und Menschenkenntnis erwartet. Juristische Kenntnisse sind nicht erforderlich.

Interessenten bewerben sich bis zum 12. März bei der Stadtverwaltung Bad Schwalbach, Fachbereich 4, Adolfstraße 38, 65307 Bad Schwalbach (kirsten.engel@bad-schwalbach.de).

Das Bewerbungsformular kann auf der Internetseite der Stadt Bad Schwalbach unter <https://www.bad-schwalbach.de/rathaus-buerger/buergerservice/formulare-und-mietspiegel/> oder www.schoeffenwahl.de heruntergeladen werden.

Aus Liebe zum Untertaunus

Neue Aufgaben für Tourismuskordinator Robert Carrera

Den Untertaunus kennt er wie seine Westentasche. Schon seit Jahrzehnten. Da war Robert Carrera (58) noch gar nicht Tourismuskordinator. Der gelernte Industrie-Kaufmann hat schon in Hohenstein, in Hünstetten, in Idstein und in Taunusstein gewohnt. Heute lebt er in Welterod, direkt hinter der hessisch-rheinland-pfälzischen Grenze. Bei so viel Taunus-Erfahrung bekommt man unweigerlich den Überblick über Höhen und Täler, spannende Pfade und Naturschönheiten.

Seit Januar erweiterte Aufgaben

Seit Januar dieses Jahres gehören neben den bisherigen Gemeinden Bad Schwalbach, Heidenrod, Aarbergen, Hohenstein und Taunusstein auch noch vier Kommunen im Idsteiner Land zu Carreras touristischem Revier: Idstein, Hünstetten, Waldems, Niedernhausen und Schlagenbad.

Jetzt ist er für alle Untertaunuskommunen zuständig. Eine weitere Aufgabe: die Gastronomen seines Gebiets davon überzeugen, dass sie auch Gerichte aus regionalen Produkten anbieten. Dazu stellt er unter anderem Kontakte zu den Erzeugern her.

Landrat Frank Kilian lobte Carrera als „einen erfahrenen Touristiker“. Ziel der Gemeinde-Kooperation ist, den Untertaunus touristisch aufzuwerten und besser zu vermarkten.

Gelungen ist das Robert Carrera mit den von ihm ent-



Tourismuskordinator Robert Carrera.

Bildrechte: Robert Carrera

wickelten „Wisper Trails“. Jetzt schmiedet er neue Pläne: die Aar-Schleifen, das sind neue Rundwanderwege, die teilweise den Aar-Höhenweg berühren sollen sowie neue Freizeitradrouten unter der Dachmarke „TaunusRunden“.

Die Vermarktung der touristischen Angebote aus dem Untertaunus erfolgt künftig über eine gemeinsame Internetplattform, die den Untertaunuskommunen für ihre touristische Darstellung zur Verfügung stehen wird.

Peruanische Wurzeln

Geboren ist Robert Carrera in der Nähe von Leipzig, damals DDR.

Seine Wurzeln aber hat er in Peru. Sein Vater, Peruaner, der in Leipzig Volkswirt-

schaft studiert hatte, kehrte 1968 in sein Heimatland zurück. Robert war da gerade vier. Die Familie lebte in Lima, der Hauptstadt des Landes.

Aber wohlgefühlt hat sich der junge Robert in der Millionen-Metropole nicht. 1982 kehrte er nach Deutschland zurück, diesmal in den Westen wo er im Rheingau-Taunus-Kreis bald sesshaft wurde. Er liebt den ländlichen Raum und fühlt sich im Taunus zu Hause.

Vor seiner Arbeit als Tourismuskordinator war Robert Carrera selbstständiger Veranstalter von Reisen in fast alle Länder Südamerikas.

Er ist verheiratet und hat drei Söhne im Alter von 17 bis 26 Jahren. mag

Wir kaufen Ihr Auto

Ankauf von Gebrauchtfahrzeugen aller Fabrikate

- in jedem Zustand
- in jeder Preislage
- seriös und sicher
- unkomplizierte, professionelle Abwicklung

Ihr Markenhändler freut sich auf Ihren Anruf

Tel: 06124-206611



Autohaus Bad Schwalbach GmbH
Rheinstraße 44
65307 Bad Schwalbach
verkauf@autohaus-bad-schwalbach.de

ANKERPLATZ
wohneideen & raumgestaltung
Bahnhofstraße 15 - Bad Schwalbach

Wir beraten Sie gerne
SAMSTAGS
9:30-13 UHR
oder nach Vereinbarung



MANUEL ZISER
MALER & LACKIERERMEISTER
T 06124 508893 E mail@mischbar.de
M 0170 5501628 W www.mischbar.de

Rheinstraße 44 • 65307 Bad Schwalbach • 06124 - 20660
www.autohaus-bad-schwalbach.de

AUTOHAUS
BAD SCHWALBACH
WIR LEBEN AUTOS



NEUFahrzeuge • GEBRAUCHTWAGEN MIT GARANTIE
REPARATUREN ALLER FABRIKATE • HU • AU VOR ORT



seit 1945
Becker
BAUSTOFF-FACHHANDEL
BAU- & GARTENMARKT



65307 Bad Schwalbach • Bahnhofstraße 22
info@baustoffe-becker.de
www.baustoffe-becker.de

- Farben
- Fliesen
- Werkzeuge
- STIHL-Geräte
- BOSCH Power Tools -Elektrowerkzeuge

Baustoff-Fachhandel
Baustoff-Fachhandel

Tel. 0 61 24 - 23 09
Tel. 0 61 24 - 99 80

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 7.00 bis 17.00 Uhr
Sa. 7.30 bis 13.00 Uhr



seit 1945
Becker
Ihr Baumarkt für...
HAUS • GARTEN • TIER



Nikolaus-August-Otto-Straße 18
65307 Bad Schwalbach

Telefon 0 61 24 - 72 79 7 - 0

E-Mail: baumarkt@baustoffe-becker.de
www.baustoffe-becker.de

Bau- und Gartenmarkt
Mo. – Fr. 7.00 – 18.30 Uhr
Sa. 7.30 – 14.00 Uhr

Betontankstelle
Mo. – Fr. 7.15 – 16.00 Uhr
Sa. 7.30 – 12.30 Uhr



Hommage an eine Kaiserin

Ehre, wem Ehre gebührt. Im Foyer des Bad Schwalbacher Alleesaals hängt jetzt ein schickes Porträt von Elisabeth (genannt „Sisi“), der Kaiserin von Österreich-Ungarn, an der Wand, in figurbetontem weißem Kleid, Diamantsterne im langen schwarzen Haar. Die Bad Schwalbacher Variante ist allerdings etwas kleiner als das Original des berühmten Porträtmalers Franz Xaver Winterhalter (1805 – 1873), das sich im Sissi-Museum der Wiener Hofburg befindet. Gemalt wurde es 1865, als Sisi gerade 28 Jahre alt war.

Der im Schwarzwald geborene Porträtmaler Winterhalter war in Europas Herrscherhäusern ein gefragter Mann.

Die Weltkurstadt-Ikone Sisi hat dreimal im damaligen Langenschwalbach gekurt. Zum letzten Mal 1897, ein Jahr, bevor ihr in Genf ein italienischer Anarchist eine Feile ins Herz stieß. Ihr Wunsch, noch einmal nach Bad Schwalbach zu kommen, blieb unerfüllt.

„Ständig auf der Flucht vor dem Wiener Hof“

125 Jahre ist es her, dass Sisi als Gräfin von Hohenems mit zwei Salon- und einem Gepäckwagen auf der Strecke der Aartalbahn von Wiesbaden nach Bad Schwalbach fuhr und sich im Hotel Alleesaal mit ihren Hofdamen einquartierte. Die 1,72 Meter große Sisi wog damals nur noch 45 Kilo, litt

schon länger an „Lungenschwindsucht“, wie man die Tuberkulose damals nannte. An das Jubiläum und das unglückliche Leben der Kaiserin, „ständig auf der Flucht vor dem Wiener Hof“ erinnerte bei der Enthüllungsfeier Rolf Stork, der auch der Stifter der Kopie ist, die ein „Friedrich.S“ signiert hat. Stork hat auch die dazugehörige Info-Tafel gestaltet.

Klar, dass bei einem solchen Ereignis Schwalbenkönigin Pia anwesend sein musste und Bürgermeister Markus Oberndörfer die Gästeschar begrüßte. Auch Carola und Peter Gronau (alias Sissi und Ludwig II.) waren unter den Gästen des Stehempfangs.

mag



Im Foyer des Alleesaals wurde das Porträt der Kaiserin feierlich enthüllt. Von links: Bürgermeister Markus Oberndörfer, Schwalbenkönigin Pia und Rolf Stork. Foto: Mandy Sengeboden

Zufriedene und dankbare Gesichter

Wie die Taunusbühne mit den Besucherspenden der Ukraine helfen konnte

Die blau-gelbe Spendendose für die Ukrainehilfe der Taunusbühne war nach den Aufführungen der „Kleinen Hexe“ im Kurhaus gefüllt wie noch nie: 2300 Euro! Aber wohin damit? fragten sich die Vorstände Holger Schön und Uwe Hange.

unbürokratisch mit...

Das Problem löste sich über kurze Kanäle und Mandy Sengeboden, die Frau von Bürgermeister Markus Oberndörfer. Sengeboden,

die das Montessori Kinderhaus im Wiesbadener Künstler Viertel leitet und vier ukrainische Erzieherinnen beschäftigt, hatte auf Facebook über die Not einer zerstörten Kita im vom Krieg gebeutelten Charkiw gepostet.

...Bad Schwalbacher Netzwerk ans Ziel

Und das Bad Schwalbacher Netzwerk hat wieder einmal funktioniert. Die Taunusbühne wusste jetzt, wohin mit der Spendensumme.

Die Montessori-Mitarbeiterin Olena Lilitko, die in Charkiw vier private Montessori-Kitas geleitet hatte, war im Februar 2023 mit drei Frauen und den Töchtern Valeriia (15) und Vasilisa (11) in den Westen geflüchtet und im Rheingau gelandet.

Ehemann Valerii blieb zurück. Im Wiesbadener Montessori-Haus arbeiten insgesamt vier Erzieherinnen aus der Ukraine, zwei davon waren in den Kitas von Olena Lilitko.



Freude über die Spende der Taunusbühne bei (von links) Mandy Sengeboden, Gudrun Dauth, Olena Lilitko, Holger und Anne Schön und Markus Oberndörfer. Foto: Martin Fromme

Gemeinsames Körbchen für Tequila und Jacky



Der Tierschutzverein Bad Schwalbach sucht ein neues gemeinsames Für-immer-Körbchen für zwei süße Kater: Tequila und Jacky. Tequila ist etwas selbstbewusster als Jacky. Beide kommen gerne zum Schmusen, sind lieb und nach kurzer Zeit sehr zutraulich. Leider sitzen Tequila und Jacky, weil es in Bad Schwalbach kein Tierheim gibt, schon ein Vierteljahr auf einer privaten Pflegestelle. In ihrem bisherigen Zuhause hatten beide Freigang, daher werden Tequila und Jacky nur gemeinsam und in ein Zuhause mit Freigang vermittelt. Die zwei Jungs sind kastriert, geimpft und gechipt. Bei Interesse oder Fragen zu Tequila und Jacky gerne auf dem Tierschutzhandy unter 0160 92907763 melden.

Übrigens sucht der Tierschutzverein dringend neue, motivierte Mitstreiter und freut sich über jegliche Unterstützung.

Foto: Tierschutzverein Bad Schwalbach

Hilfe am Weinstand ist herzlich willkommen

Am Weinpavillon am Kurweier schenkt der Förderverein Gartenstadt wieder aus. Start ist am Samstag, dem 29. April. Es gibt Geselligkeit, gute Tropfen, aber auch alkoholfreie Erfrischungen und etwas für den „kleinen Hunger“.

Bei der Bewirtung wären dem Förderverein Helfer aus anderen Vereinen herzlich willkommen. Dazu gehören auch Kirchengemeinden, Feuerwehren und Parteien. Werden mit 20 Prozent am Umsatz beteiligt, wie Sandra Respondek-Henseler vom Förderverein mitteilt. Selbstverständlich wird jeder Hel-

fer vor dem Dienst auf seine Aufgabe vorbereitet. Optimal ist eine Besetzung des Weinstands mit drei bis vier Personen. Die nächsten Termine sind: 30. April, 7., 13./14. und 21. Mai. Anmeldungen und nähere Informationen gibt es unter info@fv-bad-schwalbach.de



Foto: Förderverein Gartenschau

Caritas will ambulante Pflege ausbauen

Schon jetzt Essen auf Rädern in Bad Schwalbach / Verstärkung für das Pflegeteam gesucht / Führerschein Klasse B erforderlich



Künftig will der Caritasverband seine Aktivitäten in Bad Schwalbach ausweiten.

Foto: Julia Steinbrecht/Deutscher Caritasverband.

Bereits seit 2019 pflegt der Caritasverband Wiesbaden-Rheingau-Taunus e.V. über die Caritas Sozialstation in Taunusstein vereinzelt Klientinnen und Klienten in Bad

Schwalbach zu Hause. In den letzten Monaten haben die Anfragen nach ambulanter Pflege in der Stadt allerdings zugenommen. Ursache ist die Tatsache, dass die Dia-

koniestation Bad Schwalbach/Schlangenbad in Martinthal am 1. Januar ihre Arbeit eingestellt hat. „Wir bemerken die gestiegene Nachfrage und möchten für die Menschen da sein, die sich an uns wenden“, erklärt Gregor Petermann, Leiter der Mobilen Altenhilfe im Caritasverband.

Überdurchschnittliche Vergütungen

Voraussetzung für die Ausweitung der Kapazitäten in Bad Schwalbach ist allerdings die Vergrößerung des Pflegeteams. „Die Versorgung in Taunusstein bleibt wie bisher bestehen, sodass wir zusätzliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter suchen“, sagt Gregor Petermann. „Besonders examinierte Pflegefachkräfte werden gebraucht. Sie können sich jederzeit bei uns melden. Das Gleiche gilt für

Pflegehilfskräfte, für die es bei uns Einsatzmöglichkeiten gibt.“ Voraussetzung ist ein Führerschein der Klasse B. Die Caritas bietet eine Vergütung nach Tarifvertrag, eine zusätzliche betriebliche Altersvorsorge, eine Jahressonderzahlung, Zeitzuschläge, Pflegezulagen und Leistungsentgelte. „Wir bieten überdurchschnittliche Vergütungen in der Altenpflege“, erklärt Gregor Petermann.

Auch Personen, die auf der Suche nach ambulanter Pflege sind, können sich bereits jetzt bei der Caritas Sozialstation in Taunusstein melden. Allerdings ist nicht sicher, dass alle Anfragen bedient werden können, solange nicht ausreichend Verstärkung für das Pflegeteam gefunden wurde. „Was wir den Seniorinnen und Senioren aber auf jeden Fall als ersten Schritt zur Entlastung im All-

tag anbieten können, ist Essen auf Rädern“, erklärt Gregor Petermann. „In der Kernstadt Bad Schwalbach liefern wir täglich warme Mahlzeiten aus. Wer sich nicht sicher ist, kann so auch unverbindlich testen, ob es schmeckt.“

Bürgermeister Markus Oberndörfer zeigte sich „sehr zufrieden mit dieser Entwicklung“. Und weiter: „Ich bedanke mich ganz besonders beim Förderverein Diakoniestation Bad Schwalbach und dem Hospizverein Bad Schwalbach-Schlangenbad für die außerordentlich gute Unterstützung.“

Bewerbungen an: bewerbung@caritas-wirt.de
Caritas Sozialstation Taunusstein, Tel.: 06128/916670
ssst-taunusstein@caritas-wirt.de
Essen auf Rädern
Tel.: 0611/58079960
ear-cv@caritas-wirt.de



Bis zuletzt in gewohnter Umgebung leben und möglichst schmerzfrei und in Würde sterben zu können, wünschen wir uns alle.

Unsere ausgebildeten Hospizhelferinnen und -helfer wollen die pflegenden Angehörigen entlasten und unterstützen.

Ihre Hilfe ist ehrenamtlich und unentgeltlich.

Wenden Sie sich vertrauensvoll an den

Ökumenischen Hospizverein
Bad Schwalbach
und Schlangenbad e.V.
Telefon 06124 508888

Zum Weltfrauentag

Der Rheingau-Taunus-Kreis feiert den Internationalen Weltfrauentag am 8. März mit einem besonderen Programm. Bad Schwalbach ist mit zwei Beiträgen vertreten. Der Kinofilm „Wunderschön“ wird am 9. März um 19 Uhr im „Bambi“ gezeigt. Eintritt 5 Euro. Ein Wellness- und Informationsnachmittag zum Kneipp-Kennenlern-Jahr findet am 28. März, 14 Uhr, auf dem Freigelände und in der der Kita Spatzennest statt.

Neuer Kurs für Hospizbegleiterinnen

In Zusammenarbeit mit dem Caritasverband Wiesbaden-Rheingau-Taunus e. V. bietet der Ökumenische Hospizverein wieder einen Qualifizierungskurs für Hospizbegleiterinnen an.

Das erste Treffen ist am Freitag, 24. März bei St. Ferrutius in der Aarstraße 46, 65232 Taunusstein.

Anmeldungen sind ab sofort möglich per E-Mail an karla.fest@caritas-wirt.de oder unter der Telefonnummer 06128 74869113.

Informationen gibt auch Monika Hoch, die Einsatzlei-

terin des Ökumenischen Hospizvereins, Telefon 06120 8505.

Die ehrenamtlichen Hospizbegleiterinnen bieten Schwerkranken Besuche zu Hause oder in Pflegeheimen an. An vier Wochenenden und sieben Abendveranstaltungen werden Themen behandelt wie Umgang mit Abschied und Trauer, Entwicklung und Geschichte der Hospizarbeit, eigene Betroffenheit, Kommunikation in der Sterbebegleitung und grundlegende Kenntnisse zu Sterben und Tod.

Innerhalb des Kurses ist außerdem eine Hospitation vorgesehen, die die Teilnehmenden entweder im ambulanten Bereich oder im stationären Hospiz St. Ferrutius absolvieren können. Der Kurs wird als Präsenzkurs angeboten. Ort ist der Pfarrsaal der Kirchengemeinde St. Ferrutius in Bleidenstadt.

Der Ökumenische Hospizverein Bad Schwalbach-Schlangenbad würde sich sehr freuen, durch den Kurs weitere Mitarbeitende in der ambulanten Hospizarbeit zu bekommen.

 Neuapostolische Kirche Bad Schwalbach Goethestraße 1 <i>Herzlich Willkommen</i>		
Gottesdienste:	Sonntag Mittwoch	10:00 Uhr 20:00 Uhr
Gottesdienst für Entschlafene:		1. So im März 1. So im Juli 1. So im November
Senioren-Treffen und offene Kirche	jeden 2. Dienstag im Monat	15:00-17:00 Uhr
Aktuelle Infos:	Schaukasten an der Kirche sowie www.nak-wiesbaden.de	

„Ich glaube; hilf meinem Unglauben.“

Die Bibel: Markus 9 Vers 24

Unsere Tür steht Ihnen offen ...



Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde
- Baptisten -
Erbsestraße 28 • 65307 Bad Schwalbach

Internet: www.efg-badschwalbach.de

Weitere Infos bei: Pastor Lothar Peitz ☎ 06128 / 748 88 61

Sonntag, 9.30 h
Gottesdienst

Donnerstag, 16.00 h
Begegnungscafé
14-tägig (gerade Kalenderwochen)

Donnerstag, 19.30 h
Gebetskreis/Bibelgespräch
im 14-tägigen Wechsel

Freitag, 18.00 h
TEENS Club
in der Ev. Freikirchl. Gemeinde WI



Die Gottesdienste in Bad Schwalbach finden sonntags um 10 Uhr in der Reformationskirche bzw. im Gemeindezentrum, Adolfstraße 34 statt. Am letzten Sonntag im Monat beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr. Weitere Informationen zu den Veranstaltungen im Internet unter: badschwalbach.ekhn.de

Besondere Gottesdienste:

12. März, 10 Uhr: Gottesdienst im Gemeindezentrum
9.30 Uhr: Gottesdienst in Adolfseck
19. März, 10 Uhr: Gottesdienst mit Taufe im Gemeindezentrum
11 Uhr: Gottesdienst in Heimbach
26. März, Gottesdienst 11 Uhr: für Ausgeschlafene im Gemeindezentrum
9.30 Uhr: in Adolfseck
6. April, 19 Uhr: Tischendmahl am Gründonnerstag im Gemeindezentrum
7. April, Abendmalsgottesdienst, 11 Uhr: zum Karfreitag, Reformationskirche
9.30 Uhr: in Adolfseck
11 Uhr: in Heimbach
8. April, 20 Uhr: Andacht Osterfeuer in Adolfseck
9. April, 10 Uhr: Ostergottes-

dienst Orgel+ mit Abendmahl

16. April, Gottesdienst 10 Uhr: in der Reformationskirche
9.30 Uhr: in Adolfseck
30. April, 11 Uhr: Gottesdienst für Ausgeschlafene in der Reformationskirche
9.30 Uhr: Gottesdienst in Adolfseck
7. Mai, 10 Uhr: -Gottesdienst Orgel+ anschließend Gemeindeversammlung in der Reformationskirche
14. Mai, 10 Uhr: Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden in der Reformationskirche
9.30 Uhr: Gottesdienst in Adolfseck
18. Mai, 11 Uhr: Open-Air-Gottesdienst zu Christi Himmelfahrt am Schützenhaus in Bärstadt
21. Mai, 10 Uhr: Gottesdienst mit Taufe in der Reformationskirche
28. Mai, 10 Uhr: Fahrradgottesdienst bei Fahr zur Aar, Festwiese
3. Juni, 17 Uhr: Abendmalsgottesdienst zur Konfirmation in der Reformationskirche
4. Juni, 10 Uhr: Konfirmationsgottesdienst in der Reformationskirche

Besondere Veranstaltungen in der Reformationskirche, Adolfstraße 34

1. April, 19 Uhr: Chorkonzert Werke von Schütz und Schein, Ensemble Convivium, Leitung Ingo Kraus
7. April, 17 Uhr: Konzert zur Todesstunde Jesu
30. April, 17 Uhr: Bläserkonzert Nordbetont em-BRASSment – Leipziger Blechbläserquintett, Eintritt: 15 Euro

Offenes Singen im Frühling ist am 27. März, 16 Uhr, am Brodelbrunnenplatz angesagt.

Im Gemeindezentrum, Adolfstraße 34
 Ruheständlertreffen: Mi, 08.03., 14.30 Uhr+
 12.04.+10.05., 15.00 Uhr
 Spielenachmittage: Mi, 05.04.+03.05. um 15 Uhr
Letzte Hilfe-Kurs: Fr, 10. März, 17.30 bis 21 Uhr: Was Menschen am Ende ihres Lebens guttut, kann man lernen. Kosten: 10 Euro, Anmeldung erforderlich: 06124 702 713
Kleidersammlung für Bethel vom 18. bis 23. April: Bahnhofstraße 4, Tor 9 (Bauernhof Keller).

Ev. Kirchengemeinde Bärstadt

Gottesdienste in der Kapelle Langenseifen finden am 19. März um 17 Uhr statt (Abendgebet nach Taizé, eine Abendandacht nach Psalm, Stille, Gebet und Liedern aus Taizé) sowie am 2. April und 7. Mai, jeweils um 11 Uhr

Veranstaltungen in der Kapelle Langenseifen

5. März 17 Uhr: Konzert mit Hubert Prause, er singt Lieder von Reinhard Mey
 Hubert Prause, Jahrgang 1956, wohnhaft in Taunusstein, ist als Sänger zwar Autodidakt, hat aber in den vergangenen 20 Jahren wiederholt Konzerte und Lieder-

abende mit Werken sowohl von Reinhard Mey als auch Hannes Wader in der Region gespielt. Eintritt frei – Spende erbeten – Reservierung unter: www.kapelle-langenseifen.de
30. April, 17 Uhr: Experimentelles Beten
 Wir nehmen mit Klang, Bewegung, Stille und Gesang den 65. Psalm ins Gebet

Besondere Gottesdienste & Veranstaltungen in Bärstadt

5. März, 9.30 Uhr in der Martinskirche: **Gospel-Gottesdienst** mit Pamela O'Neill sowie Darnell & Friends
 2. April, 17 Uhr in der Mar-

tinskirche: Musik und Texte zur Passionszeit mit Werken von Barock bis zur Gegenwart. Ausführende sind Barbara Menges, Flöte; Petra Mohr, Orgel; Eberhard Geisler, Lesungen sowie Mitglieder des evangelischen Frauenchors Wiesbaden
 Eintritt frei – Spenden erbeten

Ostergottesdienste

in Bärstadt: Gründonnerstag, 6. April, 18 Uhr mit Abendmahl
 Karfreitag, 7. April, 9.30 Uhr
 Ostersonntag, 9. April, 6 Uhr, anschließend Osterfrühstück, 9.30 Uhr mit Abendmahl

Heilige Familie Untertaunus Kirchort: St. Elisabeth

Regelmäßige Gottesdienste
Dienstag: 17 Uhr Vesper, im Mai als Maiandachten
Mittwoch: 17 Uhr im wöchentlichen Wechsel Heilige Messe und Wort Gottes
 Feier in der Marienkirche in Lindschied (ab 29. März um 18 Uhr) Bitte achten Sie auf die Veröffentlichungen im Pfarrbrief und im Internet, da es zu Abweichungen kommen kann.

Donnerstag: 16.15 Uhr Eucharistische Anbetung

Freitag: 9 Uhr Heilige Messe im 14tägigen Rhythmus. Bitte achten Sie auf die Veröffentlichungen in Pfarrbrief und im Internet

Samstag: 17 Uhr Rosenkranzandacht und Komplet
 17 Uhr Beichte – Sakrament der Versöhnung (die genauen Termine werden im Pfarrbrief und im Internet veröffentlicht)
Sonntag, 10.30 Uhr: Heilige Messe

Besondere Gottesdienste
Samstag, 25. März: 16 Uhr Waldgottesdienst – Treffpunkt um 15.45 Uhr am Parkplatz hinter dem Otto-Fricke-Krankenhaus
Sonntag, 2. April – Palmsonntag: 10.30 Uhr Heilige Messe – Beginn im Pfarrhof mit Segnung der Palmzweige und anschließend Prozession in die Kirche
Dienstag, 4. April: 18 Uhr Kreuzweg

Gründonnerstag, 6. April: 20 Uhr Heilige Messe als Abendmahlsamt mit anschließender Nachtwache bis 24 Uhr
Karfreitag, 7. April: 15 Uhr Karfreitagsliturgie
 Bitte zur Kreuzverehrung Blumen mitbringen!
Karsamstag, 8. April: 21.30 Uhr Heilige Messe – Beginn im Pfarrhof mit Osterfeuer.
Ostersonntag, 9. April: 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier

Sonntag, 7. Mai: 17 Uhr Firmgottesdienst mit Domkapitular Dr. Georg Franz
Christi Himmelfahrt, 18. Mai: 10.30 Uhr Heilige Messe
Pfingstsonntag, 28. Mai: 10.30 Uhr Heilige Messe



Pfingstmontag, 29. Mai
 10.30 Uhr: Heilige Messe

Regelmäßige Termine

jeden Freitag: 10 Uhr Krabbelgruppe im Landgraf Ernst Haus (bei Interesse informiert Benedikt Berger unter: b.berger@heiligefamilie.net)
 letzter Donnerstag im Monat: 15 Uhr 50+Aktiv im Landgraf Ernst Haus
 am 30. März Spielenachmittag, am 27. April Erzählenachmittag, am 10. Mai, ökumenisches Treffen mit den Ruheständlern im evangelischen Gemeindezentrum

Besondere Termine

3. März, 18 Uhr: Weltgebetstag in der Kreuzkirche in der Erbsenstraße.
13. Mai, 19 Uhr, Konzert des Duos „Harfenzauber“

Taizéfahrt für Jugendliche und junge Erwachsene
 In der zweiten Osterferienwoche (10. bis 16. April) bietet die Pfarrei Heilige Familie eine Fahrt nach Taizé für Jugendliche und junge Erwachsene (15 - 27 Jahre) an. Mehr Infos bei Peter Schwaderlapp: 06124-723729 oder p.schwaderlapp@heiligefamilie.net

Pfarrwald wird renaturiert
 Voraussichtlich kann die Renaturierung des Pfarrwaldes in der Nähe des Otto-Fricke-Krankenhauses noch vor dem Waldgottesdienst beginnen, der am Samstag, dem 25. März, um 16 Uhr gefeiert wird. Die Gemeinde erhält im Rahmen der „Förderung naturnahe Waldbewirtschaftung“ einen Förderzuschuss von bis zu 4.380 Euro. In diesem Zusammenhang geht ein herzlicher Dank an das Forstamt Bad Schwalbach für die große Unterstützung.
 Im März werden nun die neuen Douglasien, Buchen und Kirschbäume gepflanzt.

Der Herr der Rinder

Arno Molter betreibt seit über 30 Jahren den Hof Grilseifen in Watzelhain / „In und mit der Natur leben“



Arno Molter und Bettina Baur.

Foto: Manfred Gerber

Arno Molter kennt alle mit Namen: die Emma und die Cindarella, den Oleg und den Bonito. Und wenn er ruft, kommen alle auf ihn zu getrottet: die Herde aus 55 schwarzen und weißen Galloway-Rindern, die er auf seinem Hof Grilseifen in Heidenrod-Watzelhain hält. „Für die bin ich der Chef“, sagt der Züchter. Auf circa 50 Hektar Weidefläche haben die aus Schottland stammenden Tiere herrlichen Auslauf. Auch im Winter leben sie im Freien, bekommen dann Heu, Grassilage, Mineralfutter und frisches Wasser aus der frostsicheren Tränke.

Galloways sind reine Fleischrinder. Aus Zucht und Fleischverkauf ernährt sich Arno Molters Rinder-Wirtschaft. Tiere, die nicht für die Zucht vorgesehen sind, werden im Alter von 24- bis 36 Monaten geschlachtet. Die Zuchtbullen werden bis zu zehn Jahre alt.

Unterstützung von einer Schwäbin

In die wuscheligen hornlosen Galloway-Rinder hat sich der auf einem Bauernhof aufgewachsene Rinder-Farmer, der im Veterinäramt des Rheingau-Taunus-Kreises in der Lebensmittelüberwa-

chung arbeitete, vor über 30 Jahren verliebt. Für 8000 D-Mark kaufte er die erste Kuh und ein Kalb, später einen Bullen. Bald wurde daraus eine Herde, die stetig wuchs. Molter kaufte von der Stadt Wiesbaden das Flurstück Im Grilseifen. Bald entstanden dort ein kleines Blockhaus und zwei Wirtschaftsgebäude, ein Offenstall und eine Halle, dazu ein kleiner Hofladen. Seit fünf Jahren unterstützt den gebürtigen Westpfälzer seine aus dem Schwäbischen stammende Partnerin Bettina Baur, einst erfolgreiche Kunstturnerin, Pferdennärrin und Reittherapeutin. Eine Wand im Zimmer hängt voll mit schwarz-rot-goldenen Stoffrosetten, silberne und goldene Pokale stehen

auf den Regalen, Siegestrophäen von verschiedenen Zucht Wettbewerben. Der Watzelhainer Bulle Kimba war 2020 Bundessieger auf der Grünen Woche in Berlin.

Gutmütig und anspruchslos

Die Kunst des Züchtens beruht auf einem guten Gespür für die Tiere und auf Erfahrung. Welcher Bulle mit welcher Kuh: Wenn man Arno Molter zuhört, klingt es für Laienohren recht kompliziert. Gleichzeitig schaut der gelernte Landwirtschaftsmeister selbstbewusst auf seine Karriere als Galloway-Züchter zurück: „Was wir machen, ist Champions League.“ Ohnehin ist alles an dem Fleisch bio. Auch das

Heu, das Molter auf 50 Hektar Grünland in einigen Nachbarorten maschinell mäht. Verkauft wird das feinfasrige, von zarten Fettadern durchzogene Fleisch nur an Private. Insgesamt gibt es sechs Robustrinderrassen in Deutschland. Das Besondere an den Galloways? Sie sind gutmütig, anspruchslos, mutterstark und zeichnen sich durch Leichtkalbigkeit aus. Das heißt, sie gebären alleine, man muss so gut wie nie mithelfen.

Arno Molter und seine Bettina fühlen sich pudelwohl im Taunus. Ihr Lebensmotto: „In und mit der Natur leben.“ Niemals gegen sie. wispertal-galloway.de

Manfred Gerber



Grasen im Taunus: die Galloway-Rinder von Arno Molter.

Foto: Hof Grilseifen

Am 8. März ist Äpfel-Nacht

Die nächste „Äpfel-Nacht“ im Bürgertreff von „Bad Schwalbach – Das Läuft“ in der Adolfstraße 24 findet am Montag, 8. März, 19 Uhr, statt. Bürger probie-

ren Apfelwein und Apfelsaft, diskutieren und genießen, was die Streuobst-Region zu bieten hat. Die nächsten Treffen finden immer am ersten Montag im Monat statt.

Impressum

Die Stadtpostille erscheint 4 mal jährlich in einer Auflage von 7580 Exemplaren. Unentgeltliche Verteilung an Bad Schwalbacher Haushalte.

Herausgeber: Der Magistrat der Kreis- und Kurstadt Bad Schwalbach vertreten durch den Bürgermeister Markus Oberndörfer (v.i.S.d.P.) Adolfstr. 38, 65307, Bad Schwalbach. Telefon: (06124) 500-0. E-Mail: Stadt@Bad-Schwalbach.de

Redaktion: Manfred Gerber, E-Mail: mrgerber@t-online.de Telefon: 0179 4730943

Ilse Heindrich, E-Mail: IHeindrich@t-online.de

Herstellung: AdMedia: Content&More Erich-Dombrowski-Str. 2, 55127 Mainz Telefon: (06131) 48-5505, Fax: (06131) 48-5533

Anzeigen: Melanie von Hehl (verantwortlich), VRM Media Sales GmbH, Erich-Dombrowski-Straße 2, 55127 Mainz

Druck: VRM Druck GmbH & Co. KG, Alexander-Fleming-Ring 2, 65428 Rüsselsheim

Das Schwimmbad verdient Hilfe

Bürgermeister Oberndörfer regt Gründung eines Fördervereins an

Bald wird im Freibad im Heimbachtal die Badesaison beginnen, je nach Wetterlage voraussichtlich am 1. Mai, heißt es. Eine große Fangemeinde freut sich darauf.

Spätestens seit der spektakulären Nachtbadeaktion im vergangenen Sommer mit über tausend Besuchern ist das Bad Schwalbacher Freibad weit über die Grenzen Bad Schwalbachs hinaus bekannt geworden.

Aber das war nicht die einzige öffentlichkeitswirksame Attraktion. Die Campingnacht und schließlich die Badewasserspense an die Landwirte waren ebenfalls ein



voller Erfolg. Dem hessenweit wohl bekanntesten Schwimmmeister, Richard van Rijn, werden die Ideen nicht ausgehen. Dessen ist sich Bürgermeister und Kurdirektor Markus Oberndörfer sicher. Um die Verwirklichung künftiger Events zu ermöglichen, wünscht er sich,

dass sich in Bad Schwalbach ein Förderverein für das Schwimmbad gründet. Der könnte sich als gemeinnütziger Verein eintragen lassen und so mithilfe von Mitgliedsbeiträgen und Spenden die Attraktivität des Schwimmbadangebots fördern.

„Es wäre toll, wenn die Bad Schwalbacher hier mit einsteigen würden und unseren rührigen Schwimmmeister bei seiner Arbeit unterstützen“, sagte Markus Oberndörfer. Die künftigen Unterstützer wenden sich an das Sekretariat des Bürgermeisters Tel. 500-151.